

Метод гармонизации болезни, смерти и кладбища

В годах двенадцати [животных] присутствует болезнь, смерть и кладбище. Так для годов Змеи и Лошади: болезнь — Кхон, смерть — Два, кладбище — Кхен. Для годов Обезьяны и Птицы: болезнь — Кхен, смерть — Кхам, кладбище — Гин. Для годов Тигра и Зайца: болезнь — Зон, смерть — Ли, кладбище — Кхон. Для Свиньи, Мыши, Быка, Овцы, Собаки и Дракона: болезнь — Гин, смерть — Зин, кладбище — Зон.

ОМ

**ЛАМА ЙИДАМ КОНЧХОГ СУМ
ЧХЁ КЬОНГ СУНГ МЕИ КХОП ДАНГ ЧЕ
НАЛ ДЖОР ПЁН ХЛОБ КХОП ЧЕ ЛА
МИ КХА ДРА КХА ЧХЕ КХА ДОГ**

Ом!

Учитель-гуру, девата, Три Драгоценности! Защитники Учения вместе со свитой охранителей! Отбросьте у йогина, учителя и учеников вместе с окружающими, скандалы, противников, преследователей!

**ДЖЕ КХА ПХУР КХА ГЁ КХА ДОГ
ТЕ НГЕН ДРА ДАНГ ЧХОМ КЮН ДОГ
МИ ДАНГ МИ МИН НЁ ПА ДОГ
ДУР ТХРЁ ГЬЯ НАГ НЁ ПА ДОГ
ГЬЯ НАГ МИ КХА НЁ ПА ДОГ**

Отбросьте колдовство, злословие, упадок! Отбросьте плохие знамения, врагов, грабителей и разбойников! Отбросьте вред от людей и нелюди! Отбросьте вред от черных просторов кладбища! Отбросьте вред от скандалов черных просторов!

**ГЬЯ НАГ ТХАБ ЦЁ МИ КХА НЁ ПА ДОГ
ЧАНГ КХУ НЁ ПА ЧХУГ НАМ МА ЛЮ ДОГ
ЛО ДА ЖАГ ДЮ КЕГ НАМ ТХАМ ЧЕ ДОГ
МИ ЧХУГ ЧХУНГ СИ ДАМ СИ НЁ ПА ДОГ**

Отбросьте вред от скандалов и споров темных просторов! Отбросьте у всего скота вред от волков! Отбросьте все препятствия года, месяца, дня и часа! Отбросьте у людей и скота вред демонов-детей и демонов нарушителей обетов!

**ДЁН ГЕГ ДЖУНГ ПОИ НЁ ПА ТХАМ ЧЕ ДОГ
СА ДАГ ЛУ ЙИ НЁ ПА ТХАМ ЧЕ ДОГ
ЦЕН ГЬИ ТХЕУРАНГ НЁ ПА ТХАМ ЧЕ ДОГ
ГАЛ КЬЕН БАР ЧХЕ МА ЛЮ ТХАМ ЧЕ ДОГ**

Отбросьте весь вред от демонических влияний, помех и бхута! Отбросьте весь вред от садагов и нагов! Отбросьте весь вред [возникший] из-за теурангов Цен! Отбросьте все без исключения противостоящие условия и препятствия!

**ГЬЯ НАГ ТХАМ ЧЕ ДЮ ЛА БАБ
ГЬЯ НАГ ТХАМ ЧЕ САМАЯ БХЬОХ
БХЬОХ ДОГ ДОГ
МАРАЯ ПХАТ**

Пришло время всех темных просторов! Все темные просторы! Самая! Бхьох! Бьох! Отбросьте! Отбросьте! Марая! Пхат!

**ГЪЯ НАГ ТхАМ ЧЕ ДУЛ ДУ ЛОГ
НАМ ШЕ ЧхЁ КБИ ЙИНГ СУ ДРОЛ**

Разбейте в пыль все темные просторы! Освободите сознание в дхармовом пространстве-дхамадхату!

**ДЖАх
хЛО ЧхОГ РИМ ПА ДЮН ГЪИ СА ОГ НЕ
ДАМ ЧЕН ЛЕ КБИ ШИН ДЖЕ КхОР ДАНГ ЧЕ
ЛО ЗАНГ ГЪЯЛ ВЕИ ТЕН ПА СУНГ ВЕИ ЧхИР
ТхОГ ПА МЕ ПАР НЬЮР ДУ ЩЕГ СУ СОЛ**

Джах!

Обладающие обетами, кармический Владыка Смерти вместе со свитой, [что находятся] на семи уровнях под землёй в южном направлении! Прошу быстро и открыто придти [сюда] ради защиты Учения Лобзанга Гьялвы!

**ДЮН ДУ ЧхУ КЪЕ НЪИ МА ДРА ГЕГ ТЕНГ
РАБ ТхРЁ МАХА НАГ ПО ДЖЕ НЕ НИ
ДРА ГЕГ ДРОЛ ВЕИ ДРАГ ПОИ НАМ ГЪЮР ГЪИ
ДАГ ГИ ЛЮ ДРУБ БАР ДУ ЖУГ СУ СОЛ**

Передо мной [появляется] особо гневный черный Махакала поверх лотоса, Солнца, врагов и препятствий. Прошу до тех пор, пока существует моё тело, пребывать [здесь] гневное проявление, освобождающее врагов и препятствий!

**ЧхИ ЙИ ЧхЁ ПА ЧЕН ЗИГ СА ЖИ ГАНГ
НАНГ ЧхЁ ДЮ ЦИ ГЪЯМЦхО ТА БУР КЪЕЛ
САНГ ВА ЛА НА МЕ ПА ЧхЁ ПЕИ ЦхОГ
ЛЕ КБИ ШИН ДЖЕ КхОР ДАНГ ЧЕ ЛА БУЛ**

Внешние подношения в виде проявлений заполняют землю. Внутренние подношения появляются подобно океану нектара. Тайные [подношения появляются как] скопление непревзойдённых подношений. Подношу их кармическому Владыке Смерти вместе со свитой!

**Ах ЛЕ ТхЁ ПА ЦхЕН ДЕН ЯНГ ПЕИ НАНГ
ЩА ДАНГ ДЮ ЦИ ДЖАНГ ТОГ ПАР ДЖЕ ТЕ
ЗАГ МЕ ДЮ ЦИ ГЪЯМЦхОР ДЖИН ЛАБ НЕ
ЧхЁ КБИ ГЪЯЛ ПО КхОР ДАНГ ЧЕ ЛА БУЛ**

Из слога [появляется] обширная капала, обладающая [соответствующими] характеристиками. Внутри неё вспыхивает постижение чистых мяса и нектара. Благословив это как океан чистого нектара, подношу Царю Учения вместе со свитой!

**ТОБ ЧхЕН ШИН ДЖЕИ ГЪЯЛ ПО КхОР ДАНГ ЧЕ
А ТИ ША ДАНГ ЛОБЗАНГ ДРАГ ПА ЙИ
ТЕН ЛА НЁ ДЖЕ ДРА ГЕГ ЦхАР ЧЁ ЛА
ТЕН ДЗИН БУ ЖИН КЪОНГ ВЕИ ТхРИН ЛЕ ДЗЁ**

Могущественный и великий царь Владыки Смерти вместе со свитой! Когда отсечете врагов и препятствия, что творят вред Учению Атиши и Лобзанг Драгпы, осуществите деяния-активность, защищая держателей Учения подобно [защите] сына!

Подношение дыма для болезни, смерти и кладбища.

ОМ ВАДЖРА АМРИТА...

Так очищай.

...СВАБХАВА...

Так очищай [до пустоты].

**ТОНГ ПЕИ НГАНГ ЛЕ ОМ ЛЕ РИН ПО ЧХЕИ ХНЁ ЯНГ ШИНГ ГЪЯ ЧХЕ ВА НАМ
КЪИ НАНГ ДУ ОМ О ДУ ЖУ ВА ЛЕ ДЖУНГ ВЕИ САНГ ДЗЕ ПХЮН СУМ ЦХОГ ПА
НАМ КХА ДАНГ НЪЯМ ПАР ГЪЮР**

Из природы пустоты [возникает] слог Ом. Из него [появляются] обширные драгоценные сосуды. Внутри них появляются равные пространству совершенные субстанции подношения дыма, что возникают из расплавившегося в свете слога Ом.

ОМ АХ ХУМ

Произнеси троекратно [слоги].

**ХНГЁН САНГ ГЪЕ ТхОНГ ВА
ДАМ ПЕИ ЧхЁ ТхЁ ПА
ПхАГ ПЕИ ГЕНДЮН ЛА ТЕН ПА
ДРИН ЧхЕН ЦА ВЕИ ЛАМА РИН ЧхЕН
ГЪЮ ДЕ ЖИ ЙИ хЛА ЦХОГ КхОР ДАНГ ЧЕ ПА НАМ ЛА САНГ БУЛ ЛО
ЧхЁ ДО**

Вижу Просветлённого прошлого. Слышу святое Учение. Полагаюсь на Благое Собрание благородных. Драгоценный добрейший коренной учитель-гуру! Собрание божеств четырех разделов тантр вместе со свитой! Подношу вам очищающий дым и делаю подношения!

**ЛАМА ЙИДАМ САНГ ГЪЕ ДЖАНГ СЕМ ПАВО КхАНДРО ЧхЁ КЪОНГ СУНГ
МЕИ хЛА ЦХОГ КхОР ДАНГ ЧЕ ПА НАМ ЛА САНГ БУЛ ЛО
ЧхЁ ДО**

Собрание учителей-гуру, девата, Просветлённых, бодхисаттв, героев дакини, защитников Учения и охранителей вместе со свитой! Подношу вам очищающий дым и делаю подношения!

**ТОНГ СУМ ГЪИ ТОНГ ЧхЕН ПО ДЖИГ ТЕН ГЪИ КхАМ ТхАМ ЧЕ ДУ ЮЛ хЛА
ЖИ ДАГ хЛА ЦХОГ КхОР ДАНГ ЧЕ ПА НАМ ЛА САНГ БУЛ ЛО
ЧхЁ ДО**

Божества страны во всех сферах мироздания, великой тысяче из трёх тысяч [миров], владыки земли, собрание божеств вместе со свитой! Подношу вам очищающий дым и делаю подношения!

**ЧХИ НАНГ КЬОНГ ВЕИ ПАЛ ЦХАНГ ПА ДАНГ ГЬЯ ДЖИН ДАНГ ГЬЯЛПО ДЕ
ЖИ ЧХОГ ЧУ ДАНГ ЖЕН ЯНГ ХЛА ЧХЕН ПО ГЬЕ ЛУ ЧХЕН ПО ГЬЕ ГЬЮ КАР НЬИ
ЩУ ЦА ГЬЕ ЦАНГ РИ КЬИ ГЁН ПО ДЮН ЧУ ЦА НГА КХОР ДАНГ ЧЕ ПА НАМ ЛА
САНГ БУЛ ЛО**

ЧхЁ ДО

Защищающие снаружи и внутри, славный Брахма, Индра, четыре царя, десять направлений, восемь Махадева, восемь великих нагов, двадцать восемь созвездий, семьдесят пять защитников Шуддхавасакайика вместе со свитой! Подношу вам очищающий дым и делаю подношения!

**РИ РАБ ДЕ ЩОНГ ГЬЯМЦХО ЧХЕН ПОИ ТХА Ю СЕР ГЬИ РИ ДЮН РОЛ ВЕИ
ЦХО ДЮН ЦХО МЕ ПЕ КАР ДЕИ СИПА ЧХАГ ПЕИ ХЛА ГУ БЁ КХАМ КЬОНГ ВЕИ
ТЕН МА ЧУ НЬИ ДЖАМБХУ ЛИНГ ГИ ЖИ ДАГ ЮЛ ХЛА НАМ САНГ БУЛ ЛО**

ЧхЁ ДО

Гора Меру, пещеры, семь золотых гор посередине и по краю великого океана, семь морей наслаждения, девять страстных божеств бытия этого белого лотоса и огня из моря, двенадцать Тенма, защищающих Тибет, владыки земли Джамбудвипы и божества страны! Подношу вам очищающий дым и делаю подношения!

**ТЁ НГА РИ КОР СУМ БАР Ю ЦАНГ РИ ЖИ ХМЕ ДО РИ КХАМ КОР СУМ ХЛА
ЛУ ЦЕН ДЮ НЬЕН ТХУ ВО ЧХЕ НАМ ЛА САНГ БУЛ ЛО**

ЧхЁ ДО

Могущественные божества, наги, цен, демоны-Мара и ньен из трёх округов Нгари наверху, четырех гор Уцанг посередине, трёх округов До, Ри и Кхам! Подношу вам очищающий дым и делаю подношения!

**НА ШИ ДУР СУМ МА ЖУГ ПА НАМ ДИ ДЖИН ПЕИ ДАГ ПО ЛА ГЕГ РИГ
ТОНГ ТХРАГ ГЬЕ ЧУ**

ДЁН РИГ СУМ ГЬЯ ДРУГ ЧУ

НЕ РИГ ЖИ ГЬЯ ЦА ЖИ

**ДЖИ ПЕИ ДЁН ЧХЕН ЧО НГА ТЕ НГЕН ГЬЕ ЧУ ЦА ЧИГ ЛА СОГ ПЕИ БАР ЧХЕ
НАМ**

ЧХИ ЧАГ КЬИ РАВА ДАЛ ПХАР ДРО НЬЮР ДРО

СОНГ ШИГ

ДОНГ ШИГ

Восемьдесят тысяч видов помех у владыки благодетелей, что не пребывают в болезни, смерти и кладбище! Триста шестьдесят видов демонических воздействий! Четыреста четыре вида болезней! Пятнадцать великих демонических воздействий на детей! Восемьдесят одно плохое предзнаменование и другие препятствия!

Отправляйтесь за внешнюю ограду из железа! Быстро уходите! Уйдите! Развейтесь!

**ЛАМА ЙИДАМ ЧХЁ КЬОНГ СУНГ МА ПАВО КХАНДРО КХОР ДАНГ ЧЕ ПА
НАМ КЬИ ДИ НЬИ ТХРИН ЛЕ НЬЮР ДУ ДРУБ ПАР ДЗЁ ЧИГ**

ТХАЛ ВЕИ ДУЛ ТХРЕНГ ЖИН ДУ ЛАГ ПАР ДЗЁ ЧИГ

Учитель-гуру, девата, защитник Учения, охранитель, герои-вира, дакини вместе со свитой! Быстро осуществите эти деяния-активности! Разбейте, подобно линии частиц пепла!

**КХБЕ НАМ КБИ ЖЕ НЕ КБЯНГ ГБЮ ДЖОР ВА ЙОН ГБИ ДАГ ПО КХОР ДАНГ
ЧЕ ПА ТХАМ ЧЕ ЛА МИ ЛА НА ЦХА МА ТАНГ ЧИГ
ЧХУГ ЛА ГЁ КХА МА ТАНГ ЖИГ
ЖИНГ ЛА ЦА ДАНГ СЕР ВА МА ТАНГ ЖИГ**

Когда вы примите [эти подношения дыма], не насылайте болезни на людей и на всех владык благодетелей с оуркжением, что связаны милостыней! Не насылайте упадок на скот! Не насылайте на страну ржавчину и град!

ДЖИГ ТЕН ГБИ КХАМ ТХАМ ЧЕ ДУ ЧХАР ЧХУ ДЮ СУ БАБ ПА

Пришло время для дождя и воды во всех сферах мироздания!

**ЛО ЧХУГ ТАГ ТУ ЛЕГ ПА ДАНГ
МИ НЕ МУ ГЕ ДЮ КБИ ТХРУГ ПА ЛА СОГ ПЕИ ТРА МИ ЩИ ПА ЧХЁ ДРУБ
ПЕИ ГАЛ КБЕН БАР ЧХЕ ТХАМ ЧЕ НБЕ ВАР ЖИ ВА ДАНГ
МИ ТХЮН ПЕИ ЧХОГ ТХАМ ЧЕ НБЕ ВАР ЖИ ВА ДАНГ
ТХЮН КБЕН ТХАМ ЧЕ ЙИ ЖИН ДУ ДРУБ ПЕИ ТХРИН ЛЕ ТОНГ ДРОГ ГБЯ
ЧХЕН ПО ДЗЁ ЧИГ**

Пусть постоянно будут хорошими урожай и скот! Пусть полностью умиротворятся все противостоящие практике Учения условия и препятствия, неудачи, такие как болезни людей, голод, временные возмущения и пр.! Пусть полностью умиротворятся все негармоничные направления! Пусть будет явлена обширная помощь и деяния-активности осуществления всех гармоничных условий в соответствии с намерениями!

ЖИ ДАГ ЦХОГ НАМ МА ЛЮ ДАНГ ДИР ЩЕГ ЧХЁ ПА ТОР МА ЖЕ

Все без исключения собраний владык местности! Придите сюда и примите подношения и торма!

**КЮН КХБЕН ТЕН ПА ДАР ВА САНГ
КБЕ БУ ДЕ ВЕИ ТОНГ ДРОГ ДЗЁ
ДИ ЛА ЦХОГ ПЕИ ДРЁН НАМ РАНГ РАНГ НЕ СУ ЩЕГ ПАР ГБЮР**

Пусть [благодаря] очищающему [дыму] распространится Учение Всезнающего! Осуществите помощь для счастья [что появляется] в очаге! Пусть собравшиеся здесь гости отправятся в свои собственные места!

**ДАГ ГИ САМ ПЕИ ТОБ ДАНГ НИ....
.... ТХОГ ПА МЕ ПАР ДЖУНГ ГБЮР ЧИГ**

Пусть силой моих помыслов возникнет безграничное.... !

**ОМ ГАТО ЛАДУ КИМА ЯМА ДХАРА САРВА ДУШТАНА БХЬОх
БХЬОх БХЬОх ДОГ ДОГ ДОГ ЕКАНИ ДОГ
КАМ РАМ КХАМ СУ ЯМ ДОГ**

Девятью белыми камнями и девятью черными камнями окружи [линиями] троекратно по три справа и слева от владыки благодетелей. Сделав так, окропи чистой водой. Затем вынеси в направлении вреда.

ОМ АХ ХЎМ

Произнеси троекратно [слоги. Затем:]

КЪЯИ

**КА ЖИ хЛЕН КЪЕ ЙЕ ШЕ ДАНГ
ТхА ДРАЛ ЧхЕН ПО ЙИНГ НЪИ ЛЕ
САНГ ЧхЁ ПхЮН СУМ ЦхОГ ПА ДИ
ЛА МЕИ ДАМ ЦхИГ ГАЛ НЪЯМ НА
ЛА МЕИ ДОРДЖЕ СЕМ ПА ДАНГ
ДАМ ЦхИГ ДОРДЖЕ хЛА ЦхОГ САНГ**

Къяи!

Из сущности пространства великой свободы от крайностей, четырех трудных [поучений] и вмesteroждённой изначальной мудрости [появляется] подношение очищающего дыма. Если будут повреждены или будет противостояние сердечным обязательствам учителя-гуру, то это совершенство [подношений дыма] очистит учителя-гуру Ваджрасаттвы и собрание божеств Самаяваджры!

**ДУГ НГЕИ ДУГ ГИ НОЛ НА НИ
ЙЕ ШЕ хЛА ЦхОГ ТхАМ ЧЕ САНГ
хНАНГ СИ КхОР ДЕ КЮН ГЪИ НГЁ
ПАЛ ГЁН НГЁ НГЕИ хЛА ЦхОГ САНГ
ДРИБ ДАНГ МИ ЦАНГ ПхОГ ПА СОГ
НЁЛ ДРИБ ТхАМ ЧЕ САНГ ГЪЮР ЧИГ**

Если буду загрязнен отравой пяти ядов, то пусть очистится всё собрание божеств изначальной мудрости! Пусть очистится собрание божеств пяти славных Защитников, проявление сансары и нирваны, явленного бытия! Пусть будут очищены грязь и затемнения, такие как загрязнение, соприкосновение с нечистотой и пр.!

КЪЯИ

**РАНГ ГИ СЕМ ЛЕ ДЖУНГ ВА ЙИ
НАМ ТОГ ТхРУЛ хНАНГ хНАНГ ЛЕ ЩАР ВА ЙИ
ДЖИГ ТЕН хЛА ЦхОГ ТхАМ ЧЕ САНГ
ТхРУЛ хНАНГ ЙИНГ СУ ДАГ ГЪЮР ЧИГ**

Къяи!

Пусть будут очищены все собрания божеств мироздания, возникшие из проявления видений заблуждения и помыслов, что возникают из собственного ума! Пусть проявления заблуждения очистятся в пространстве [высшей реальности, дхармадхату]!

Было записано Шасанадхарма Ваджрой.

Гармонизация

**ДЮН ЗУР ЖИ ЩЕ ЛО КОР ДАНГ
ТхЮН СУМ хМЕ ВА ПАР КхА НГЕН
НА ЩИ ДУР ШИГ ЦУБ КЕГ ЛА**

Цикл лет противников, четыре угловых оппонента! Плохие три гармоничных, мева и паркха! Препятствия в виде разрушающих и грубых болезни, смерти и кладбища!

**ОМ ГАТО ЛА ДУ КИМА ЯМА ДхАРА САРВА ДУШТАНА БХЬОх
БХЬОх БХЬОх ДОГ ДОГ ДОГ ЕКАНИ ДОГ**

КАМ РАМ КхАМ СУ ЯМ ДОГ

Эта молитва Манджугхоше была дарована для великого мудреца Шакья Шри как [молитва] святого Манджушри. Она является глубокими устными наставлениями, устраняющими препятствия. Известна своим великим благословением. [Иногда] присутствует цикл лет противников четырех, три гармоничных и угловых оппонентов, в особенном случае говорится про изменение лет, великое время, в среднем говорится про возникновение болезней, в обычном случае говорится про упадок божеств богатства. Также появляются родители, что отмечены словами про исчезновение великих элементов, или скорбь у старших братьев. В это время присутствует дхарани устранения препятствий.

21 [раз скажи]:

МА ГЪИ СА ГО ЧхЁ ЩИГ

Пусть будут отсечены врата земли снизу!

21 [раз скажи]:

Я ГЪИ НАМ ГО ЧхЁ ЩИГ

Пусть будут отсечены врата небес наверху!

108 [раз скажи мантру:]

ОМ МАХА КАЛА МОТАЙИ СВАХА

**ЛАМА ДЖАМ ЯНГ хЛА ЦхОГ КЪИ
ЧхАГ НА ДОРДЖЕ ТхУ ТОБ ДАНГ
НАВА ЩИ ВА ДУР ЖУГ КЪИ
НЕ ДАНГ ДУГ хНГАЛ ШИ ВАР ШОГ**

Пусть успокоятся болезни и страдание благодаря силе и могуществу Ваджрапани, [что находится] среди собрания божеств учителя-гуру Манджугхоши, и вхождению в болезнь, смерть и кладбище [в паркха]!